



# BURUNDI DIPLOMATIE

**BURUNDI-DIPLOMATIE, UN BULLETIN TRIMESTRIEL, QUI VOUS INFORME SUR LES GRANDES ACTIVITES DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT REALISEES AU COURS DU TRIMESTRE**

## BULLETIN N°1 DU 31 MARS 2021

### Visite de S.E le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement en République Unie de Tanzanie

Page 13



#### Dans ce numéro:

- Editorial Page 2
- Le Gouvernement du Burundi entame un dialogue politique avec l'Union Européenne Page 3
- Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération du Burundi effectue une visite de travail au Rwanda Page 4
- Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO, présente le bilan des réalisations du Ministère pour le 2<sup>ème</sup> trimestre 2020-2021 Page 7
- Nouveaux Ambassadeurs d'Inde et Egypte : Vers le renforcement des relations bilatérales respectives Page 9
- Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement du Burundi effectue une visite de travail au Maroc Page 11

## EDITORIAL

### Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO redynamise la diplomatie burundaise

**A**vec l'arrivée au pouvoir de Son Excellence Monsieur Evariste NDAYISHIMIYE, Président de la République, et surtout après de nombreuses tensions et un climat de coopération plein de suspicion et de méfiance tant au niveau régional qu'international, la coopération reprend dans un bon climat d'amitié et de confiance mutuelle.

En quelques mois, le Chef de la diplomatie burundaise Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO vient de concrétiser le souhait du Gouvernement de renforcer l'ouverture du Burundi aux pays et organisations partenaires. Bilatéralisme, multilatéralisme, organisations non gouvernementales étrangères, diaspora et migration, le Ministre



se montre engagé à mieux redynamiser la coopération. Il a même réussi à faire lever les sanctions qui avaient été prises injustement contre le Burundi par certains partenaires, suite aux événements de 2015. Sauf quelques partenaires qui n'ont pas encore levé les mesures restrictives, les autres, comme l'Union Européenne partagent la volonté de normaliser la coopération avec le Burundi.

Certes, la croyance la plus populaire aurait été que « le succès appelle le succès », mais parfois, comme l'exception qui confirme cette règle, les épreuves peuvent nous laisser parfois meilleur. Ainsi, les mauvais moments que le pays a traversés se sont révélés édifiants pour les deux côtés, burundais et partenaires, car dit-on « ce qui ne nous tue pas nous rend plus fort ». Par ailleurs, ces moments ont réellement démontré aussi bien aux Burundais qu'aux partenaires, que nul ne se suffit pas ici au monde, que nous avons besoin des uns des autres et que par-là, nous sommes d'une certaine manière, interdépendants. Heureusement, il est souvent affirmé que deux Parties qui s'appuient l'une à l'autre créent une force. Voilà pourquoi le reste du monde, en s'appuyant sur le Burundi et vice-versa, se raffermira. Aujourd'hui, la coopération (gagnant-gagnant) pour l'intérêt de tous est désormais centrale.

La nouvelle orientation de la diplomatie burundaise se montre promettant pour l'avenir. Très tôt pour conclure, diront certains. Mais les Burundais l'ont bien dit « Ubujagusha buratagata », un bon début est la promesse d'une fin heureuse. Certains pays et/ou Organisations, ont déjà manifesté leur intérêt à renforcer les relations d'amitié et de coopérations avec le Burundi. Pour ceux qui se montrent encore un peu réticents, le Burundi s'est organisé, en prenant des initiatives et des tentatives d'approches.

Malgré la crise mondiale de la pandémie de Coronavirus, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement a, à quelques mois de sa nomination, déjà effectué des voyages à l'étranger et accueilli au Burundi pas mal de visiteurs dont certains de ses homologues. La diplomatie, dans son vrai sens est à nouveau à l'honneur. Cela donne une grande lueur d'espoir pour la consolidation de la coopération dans un monde où le digital se développe plus que jamais.

Maintenant, malgré ce qui s'est passé ou ce qui pourrait arriver dans le futur, les faits montrent que les autorités du Burundi ont déjà choisi et ont pris une décision de renforcer la diplomatie de proximité, de tolérance mutuelle, diplomatie pour l'intérêt mutuel des pays et peuples respectifs. Ce qui est une force de gouverner indiscutable.

**Directeur de la Communication et Porte-Parole du Ministère**  
**Inès Sonia NIYUBAHWE**

## Message du Nouvel An des Chefs de Missions de l'Union Européenne et ses Etats membres résidant au Burundi



**E**n ce début de l'année, les Chefs de missions de l'Union Européenne et ses Etats membres ont présenté leurs sincères vœux de bonheur et de santé au Président de la République, sa famille, aux autorités burundaises et à tous les burundais. Selon l'Union Européenne et ses Etats membres, l'année 2020 fut intense, elle a vu les élections de nouvelles institutions au Burundi. Sur la scène mondiale, elle aura été marquée par la pandémie, maîtrisée au Burundi dont la gestion restera cependant un grand défi en 2021. Ils se réjouissent ainsi que la coopération finan-

cière avec l'Organisation Internationale de la Francophonie ait repris, que le Burundi n'est plus considéré comme un facteur de risque sur le continent et a donc été retiré de l'agenda du Conseil de Sécurité des Nations Unies. Les Chefs de mission se réjouissent aussi que les autorités burundaises aient saisi les occasions qui se présentaient et pris des initiatives en vue du réchauffement de leurs relations avec l'Union Européenne.

Signalons que la coopération entre le Burundi et l'Union Européenne date de longtemps. Sur les priorités du Président de la République, Monsieur Evariste NDAYISHIMIYE et les gestes faits notamment à l'occasion des fêtes de fin d'année, les Chefs de mission ont formé le vœu que le climat de confiance est retrouvé, de respect mutuel, de dialogue politique et de partage des valeurs se traduisent le plus rapidement possible, sur base d'engagement réciproques, en une normalisation graduelle et complète des relations entre le Burundi et l'Union Européenne.

**Inès Sonia NIYUBAHWE**

## Le Gouvernement du Burundi entame un dialogue politique avec l'Union Européenne

**L**e mardi 02 février 2021, le Gouvernement du Burundi représenté par SE Ambassadeur Albert SHINGIRO, Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement et l'Union Européenne au Burundi représentée par SEM Claude BOCHU, Ambassadeur de l'Union Européenne, et les Ambassadeurs des Etats membres de l'Union Européenne résidents au Burundi à savoir l'Allemagne, la Belgique, la France et les Pays Bas, ont repris leurs échanges tels que prévus par l'article 8 de l'accord de Cotonou liant d'une part, les pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique et d'autre part, l'Union Européenne et ses Etats membres.

Dans son mot de bienvenue, Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO a réaffirmé la

ferme volonté du Gouvernement Burundais en revenant sur la déclaration de S.E. M. le Président de la République, à l'occasion de l'échange des vœux avec le corps diplomatique et consulaire citée comme suit : « *Notre cheval de bataille est le dialogue avec les partenaires bilatéraux et multilatéraux du Burundi afin que les contentieux du passé soient vidés* ».

Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement a fait savoir que sa volonté est d'avancer avec la ferme détermination d'aboutir au réchauffement et à la normalisation des relations avec l'Union Européenne et avec les Etats membres pris individuellement. Notre devoir partagé est de cimenter davantage nos relations et de les mettre au niveau le plus élevé possible dans l'intérêt de nos peuples respectifs,

a-t-il indiqué.

Le Délégué de l'Union Européenne au Burundi SE Ambassadeur Claude BOCHU a, quant à lui salué ce processus de dialogue.

Dans un communiqué de presse rendu public après les échanges, les deux Parties ont rappelé que le Burundi et les Etats membres de l'Union Européenne sont des partenaires historiques soucieux de voir leurs liens d'amitié et



de coopération se développer davantage dans un esprit de confiance et de respect mutuel pour le bénéfice de leurs peuples respectifs.



Selon toujours ce communiqué de presse, les deux Parties ont en outre échangé sur les sujets d'intérêt commun et les engagements mutuels dans le cadre de la normalisation de leurs relations d'amitié et de coopération. La reprise du dialogue politique constitue une priorité partagée qui bénéficiera aux peuples burundais et européen.

Les deux parties se sont félicitées de l'excellent climat constructif qui a présidé à leurs échanges et ont convenu de les poursuivre dans la perspective de déboucher dans les meilleurs délais sur des résultats concrets.

**Epipode BANKINDI**

## Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement du Burundi effectue une visite de travail au Rwanda

**L**e mardi 20 octobre 2020, sur l'initiative du Gouvernement du Burundi, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement de la République du Burundi Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO a effectué une visite de travail au Rwanda et a été accueilli par Son Homologue Rwandais Son Excellence Vincent BIRUTA. La rencontre s'est tenue à la frontière commune de Nemba-Gasenye. Cette rencontre rentrait dans le cadre de la volonté partagée d'évaluer l'état des relations bilatérales entre les deux pays voisins et de convenir sur les modalités de leur normalisation.

Les deux Ministres ont noté l'existence des relations historiques entre le Rwanda et le Burundi ainsi que les défis auxquels elles font face depuis 2015 à nos jours. Les deux autorités ont convenu de la nécessité à poursuivre les contacts afin de normaliser les relations entre les deux pays voisins liés par l'histoire et la géographie.

Au terme du huis-clos, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement de la République du Burundi a remis à Son Homologue Rwandais, un message écrit du Gouvernement de la République du Burundi, au Gouvernement de la République du Rwanda.



De même, le Ministre Rwandais des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale a remis à Son Homologue Burundais, un message écrit du Gouvernement de la République du Rwanda, au Gouvernement de la République du Burundi.

Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO, Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement de la République du Burundi, a invité Son Homologue Rwandais, Son Excellence Vincent BIRUTA, Ministre des Affaires Etrangères et



de la Coopération Internationale de la République du Rwanda, à effectuer une visite de réciprocité au Burundi. L'invitation a été acceptée à une date à convenir entre les parties par voie diplomatique.

Il sied de signaler qu'en attendant cette visite, les techniciens des deux pays continuent à assurer le suivi et la mise en œuvre des recommandations issues de la rencontre entre les Chefs de la Diplomatie de ces deux pays.

**Evrard NICIMBIKIJE**

## **Le Ministre en charge des Affaires Etrangères participe à la Xème Session Extraordinaire de la Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement de la CEEAC**

**S**ur convocation de Son Excellence Monsieur Denis SASSOU-N'GUESSO, Président de la République du Congo, Président en exercice de la Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement de la Communauté Économique des Etats de l'Afrique Centrale (CEEAC), et à la demande de Son Excellence Monsieur Faustin Archange TOUADERA, Président de la République Centrafricaine, il s'est tenu le samedi 26 décembre 2020, par visioconférence, la Xème Session Extraordinaire de la Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement de la CEEAC, consacrée à la grave détérioration de la situation politique et sécuritaire en République Centrafricaine.

Y ont pris part SEM Denis SASSOU N'GUESSO, Président de la République du Congo, Président en exercice de la Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement de la CEEAC; SEM Teodoro OBIANG NGUEMA MBASOGO,

Président de la République de Guinée Équatoriale; Son Excellence Monsieur Faustin Archange TOUADERA, Président de la République Centrafricaine; SEM Félix Antoine TSHISEKEDI TSHILOMBO, Président de la République Démocratique du Congo ; ainsi que Son Excellence Monsieur Évariste NDAYISHIMIYE, Président de la République du Burundi et d'autres Hauts Cadres du Gouvernement dont S E Ambassadeur Albert SHINGIRO, Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement.

Ont également pris part à ce Sommet les Représentants des Chefs d'Etat de la République d'Angola, de la République du Cameroun, de la République Gabonaise, de la République du Rwanda, de la République Démocratique de São Tomé et Príncipe, et de la République du Tchad. L'Ambassadeur Gilberto Da Piedade VERISSIMO, Président de la Commission de la CEEAC a également pris part aux travaux.

Dans son discours, le Président en exercice, SE Denis SAS-

SOU N'GUESSO, a remercié ses pairs pour avoir répondu favorablement à son invitation pour la tenue de la Xème Session Extraordinaire de la Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement consacrée à la dégradation et à l'aggravation de la situation politique et sécuritaire en République Centrafricaine. Il les a ensuite invités à mettre en œuvre les principes de solidarité, d'assistance mutuelle, de complémentarité, de subsidiarité, de responsabilité collective et de non-indifférence envers la République Centrafricaine, plongée dans une nouvelle crise qui s'est aggravée à l'approche des élections présidentielle et législatives du 27 décembre 2020. Il a également interpellé les leaders politiques et les chefs des groupes armés centrafricains à tourner le dos à la violence, à privilégier le dialogue en toutes circonstances et à créer les conditions



des élections crédibles, transparentes et pacifiques. Le Président Denis SASSOU N'GUESSO a exprimé la nécessité de trouver une solution durable à la crise centrafricaine, avec une participation forte de la région dont le destin est indissociable de celui de ce pays frère.

Après la présentation des aspects saillants de la crise au cours des dernières semaines par le Président de la République Centrafricaine, SEM. Faustin Archange TOUADERA, la Conférence a également suivi la présentation du rapport sur la situation politique et sécuritaire en République Centrafricaine faite par l'Ambassadeur Gilberto Da Piedade VERISSIMO, Président de la Commission de la CEEAC.

De cette présentation, il ressort que la République Centrafricaine connaît à nouveau une crise multiforme qui n'a cessé de s'aggraver à l'approche des élections présidentielle et législatives prévues le 27 décembre 2020.

Cette crise est marquée par des dissensions profondes entre les acteurs politiques sur le processus électoral ; ainsi que par des affrontements armés dans plusieurs localités du pays entre une nouvelle coalition de rebelles et les forces armées centrafricaines, appuyées par la MINUSCA.

Le Président de la Commission de la CEEAC a terminé son propos en souhaitant que cette crise soit traitée dans sa globalité, en prenant en compte toutes les dimensions.

Après une analyse approfondie de la situation et des échanges fructueux entre les participants, la Conférence a condamné sans équivoque le recours à la violence comme mode de règlement de la crise et toute tentative de remise en question de l'ordre constitutionnel établi; la conférence a également condamné avec la dernière énergie les violences qui ont coûté la vie à trois soldats burundais de la MINUSCA et présenté ses condoléances les plus attristées au peuple burundais ainsi qu'aux Nations Unies; la conférence a clairement indiqué que ces violences devraient être l'objet de poursuites judiciaires; la conférence a demandé la cessation immédiate des hostilités sur l'ensemble du territoire centrafricain et le retrait des rebelles de toutes les lignes de fronts; la conférence a demandé la poursuite du processus électoral en cours et appelé le peuple centrafricain à se rendre massivement aux urnes le 27 décembre 2020; la conférence a demandé l'ouverture d'un dialogue politique inclusif au lendemain des élections et sous l'égide de la CEEAC; la conférence a instruit la Commission de la CEEAC de continuer les contacts visant la désignation d'un médiateur permanent de la crise Centrafricaine, conformément à la Déclaration de Libreville du 27 novembre 2020 et l'opérationnalisation d'un cadre permanent de médiation pour une paix durable en République Centre Africaine (RCA); la conférence a instruit la Commission de la CEEAC de travailler à l'élaboration et la mise en œuvre des programmes : de désarmement, démobilisation et réintégration, de réforme du secteur de la sécurité, de justice transitionnelle « Vérité-Justice et Réconciliation », et de sécurisation et de développement des espaces transfrontaliers; la conférence a demandé l'appui par les États membres, qui en ont les capacités, à exprimer leur solidarité envers la République Centrafricaine, y compris par l'envoi des troupes armées en vue de l'aider à recouvrer l'intégrité de son territoire; la confé-



rence a, une fois de plus, exhorté les partenaires techniques et financiers, dont elle salue en outre l'engagement et les considérables efforts déjà consentis, à poursuivre leur soutien en appuyant la mise en œuvre d'un robuste programme de

reconstruction et de développement post-conflit en vue de créer enfin les conditions d'une paix durable en RCA ; la conférence a, une fois encore, appelé le Conseil de Sécurité des Nations à mettre fin à l'embargo sous les armes en RCA afin de permettre au Gouvernement centrafricain de s'équiper pour la montée en puissance des Forces Armées Centrafricaines.

La Conférence a adressé une motion de remerciements au Président de la République du Congo et au Gouvernement congolais pour l'organisation de cette X<sup>ème</sup> Session Extraordinaire de la Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement de la CEEAC.

**Samuel NIYONZIMA**

### **Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO, présente le bilan des réalisations du Ministère pour le 2<sup>ème</sup> trimestre 2020-2021**



**L**e Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO a présenté le mercredi 20 janvier 2021, les réalisations dudit Ministère comptant pour le deuxième trimestre, sur base des Plans d'Actions du Gouvernement et de notre Ministère pour la période allant de 2020 à 2021 ainsi que sur base des initiatives novatrices hors plans d'actions.

Cette présentation s'est articulée sur quatre axes principaux de communication à savoir le renforcement de la bonne gouvernance, le renforcement et l'extension de la coopération au dé-

veloppement, le renforcement de la communication diplomatique ainsi que la consolidation d'une relation stratégique entre la diaspora et le Gouvernement. Concernant le renforcement de la bonne gouvernance, le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement a mis l'accent premièrement sur la lutte contre la corruption et les malversations économiques, et sur la revue du délai de traitement des dossiers en vue d'éviter la lenteur administrative. Deuxièmement, le Ministère s'est investi dans le renforcement des capacités du personnel en gestion responsable de la chose publique. Troisièmement, il était question de renforcement de la culture d'ouverture, de transparence et de redevabilité. Quatrièmement, il s'agissait de la rationalisation des dépenses au Service Extérieur. Cinquièmement, le Ministère a poursuivi son vaste chantier de réformes en vue de renforcer la gouvernance dans la coopération avec les Partenaires Techniques et Financiers et les ONG Etrangères. Sixièmement, pour garantir la bonne gouvernance au sein dudit Ministère, le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement a poursuivi le travail de mise sur pied des politiques et stratégies qui permettront au Ministère

d'assumer pleinement le rôle de faire rayonner le Burundi dans le concert des nations et de jouer un rôle primordial dans la mise en œuvre du Plan National de Développement (PND Burundi 2018 – 2027).

Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement a également parlé du renforcement et de l'extension de la coopération au développement. Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement a d'abord précisé que sur le plan bilatéral, le deuxième trimestre de l'année 2020-2021 a été marqué par des pas de géant dans le renforcement des relations d'amitié et de coopération avec les pays amis, ce qui a conduit à plusieurs visites de haut niveau dont les résultats ont été la signature de plusieurs Accords de Coopération, à des consultations diplomatiques et politiques productives et à la relance des commissions mixtes de coopération avec ces pays amis du Burundi.

Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement a ensuite fait savoir que sur le plan multilatéral, le trimestre a été caractérisé par la victoire de la vérité sur le mensonge de ceux qui avaient réussi à tromper la vigilance de certains partenaires en faisant imposer des sanctions au Burundi.

Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement a également annoncé que le Burundi a été retiré de l'agenda du

Conseil de Sécurité des Nations Unies et Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO a exprimé sa reconnaissance à tous les pays qui ont soutenu la demande légitime du Burundi dans cette campagne qui a permis à notre pays à regagner la place qui lui revient et qu'il mérite dans le concert des nations.

Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement a en outre parlé sur les sanctions de l'Organisation Internationale de la Francophonie qui ont été également levées sans conditions. Il a adressé à cet égard ses remerciements aux Etats membres qui ont soutenu la demande du Burundi de recouvrer ses droits de membre à part entière de l'OIF.

Pour ce qui est du renforcement de la communication diplomatique, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopé-

ration au Développement fait savoir qu'il a rencontré les Chefs des missions diplomatiques et consulaires et les Représentants des Organisations Régionales et Internationales accréditées au Burundi au mois d'octobre 2020. Il a également annoncé que c'était une bonne occasion pour échanger sur le renforcement de la Coopération en général et la lutte contre la Covid-19 en particulier.

Avant de terminer, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement a en outre parlé de la consolidation d'une relation stratégique entre la diaspora et le Gouvernement où il a insisté sur la motivation des membres de la diaspora à venir investir au Burundi et qu'un projet d'Ordonnance Ministérielle conjointe portant exonération de leurs effets personnels en cas de retour



définitif au pays, est en cours d'élaboration.

Pour terminer, Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement a réitéré sa gratitude envers l'ensemble des partenaires du Burundi, plus particulièrement ceux qui ont soutenu le pays dans la campagne de plaidoirie pour la levée des sanctions qui avaient été unilatéralement imposées au Burundi. Il a encouragé ceux qui hésitent encore à emboîter le pas au Conseil de Sécurité des Nations Unies et à l'Organisation Internationale de la Francophonie afin de tourner définitivement la page des relations conflictuelles.

**Samuel NIYONZIMA**

## Nouveaux Ambassadeurs d'Inde et Egypte : Vers le renforcement des relations bilatérales respectives

**L**e Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement SE Ambassadeur Albert SHINGIRO a reçu en audience dans l'après-midi du jeudi 28 janvier 2021, au Cabinet dudit Ministère à Bujumbura, SEM Yasser El-Atawi, nouvel Ambassadeur de la République Arabe d'Egypte au Burundi qui lui a présenté les copies figurées de lettres l'accréditant en sa qualité d'Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire de la République Arabe d'Egypte auprès de notre pays.

À cette occasion, ils ont échangé leurs opinions sur le renforcement des relations bilatérales notamment dans le domaine économique et la situation régionale.

Au même jour, le nouvel Ambassadeur de la République de l'Inde auprès du Burundi avec résidence à Kampala SE A Ajay Kumara a remis les copies figurées de ses lettres de créance au Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement SE Ambassadeur Albert SHINGIRO. Ils ont saisi cette occasion pour échanger sur le renforcement des relations d'amitié et de coopération entre nos deux pays. Signalons que ces deux Ambassadeurs ont remis leurs Lettres de Créance au Prési-



dent de la République du Burundi SEM Evariste NDAYISHIMIYE, le lendemain de leur rencontre avec le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement.

**Evrard NICIMBIKIJE**

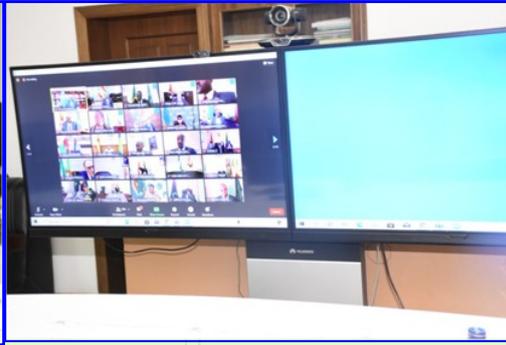
## La Suisse, engagée à cimenter les relations avec le Burundi : Le Nouvel Ambassadeur présente les copies figurées des lettres de créance présentées



**D**ans le cadre de cimenter davantage les relations bilatérales entre le Burundi et la Suisse, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO a reçu en audience, le 22 mars 2021, le nouvel Ambassadeur de Suisse au Burundi Valentin ULRICH ZELLWEGE qui venait lui présenter les copies figurées de ses lettres de créances. Les deux Autorités se sont engagées à renforcer les liens bilatéraux entre nos deux pays.

**Emile BUCUMI**

## 34ème session ordinaire de la Conférence des Chefs d'Etats et des Gouvernements de l'Union Africaine et de la 38ème Session ordinaire du Conseil exécutif de l'UA : Participation du Ministre en charge des Affaires Etrangères



phoza, Président de l'Afrique du Sud et Président sortant de l'UA ; Passation de témoin entre le Président entrant de l'UA SEM Félix Antoine Tshisekedi, Président de la République Démocratique du Congo et le Président sortant SEM Cyril Ramaphoza, Président de l'Afrique du Sud.

**L**e Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, SE Ambassadeur Albert Shingiro a participé, en tant que membre de la délégation burundaise, à la 34ème session ordinaire de la Conférence des Chefs d'Etats et des Gouvernements de l'Union Africaine (UA) tenue du 6 au 7 février 2021. Cette session était précédée par la 38ème Session ordinaire du Conseil Exécutif de l'UA tenue du 3 au 4 février 2021.

Parmi les points à l'ordre du jour, il ya eu présentation du rapport intérimaire sur la réforme institutionnelle de l'UA présenté par SEM Paul KAGAME, Président de la République du Rwanda; présentation du Rapport sur la riposte de la Pandémie Covid-19 par SEM Cyril Matamela Rama-

Au cours de cette 34ème Session, les participants ont procédé à l'élection des candidats africains aux postes vacants de l'UA.

Dans ces élections, SEM Moussa Faki Mahamat du Tchad a été réélu pour le second mandat en qualité du Président de la Commission de l'UA et Madame Monique NSANZABAGANWA du Rwanda a été élue au poste de Vice-président de l'UA. Signalons qu'un burundais du nom de Monsieur Jean Claude BIZIMANA a été élu membre du Conseil Consultatif Anti-Corruption de l'UA. D'autres personnalités en provenance du Nigéria, de la Zambie, de l'Angola et de l'Egypte ont aussi été élus commissaires aux différents départements.

**Epipode BANKINDI**

## Consultations politiques entre le Gouvernement du Burundi et le Gouvernement du Royaume du Maroc

**A** l'invitation du Gouvernement de la République du Burundi, une délégation de haut niveau du Royaume du Maroc conduite par l'Ambassadeur, Directeur Général de l'Agence Marocaine de Coopération Internationale Monsieur Mohamed METHQAL, a séjourné à Bujumbura du 08 au 09 février 2021 dans le cadre des consultations politiques entre les deux pays.

Dans son mot d'ouverture, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO a souhaité la bienvenue à la délégation du Royaume du Maroc. Il a par la suite salué la visite qui est une preuve éloquente et une volonté partagée des Gouvernements burundais et marocain de renforcer les excellentes relations d'amitié et de coopération qui unissent si heureusement nos deux pays et nos deux peuples respectifs. Ces relations sont fondées sur le principe de respect et de confiance mutuels



ainsi que le principe d'une coopération mutuellement avantageuse.

Prenant la parole à son tour, l'Ambassadeur, Directeur Général de l'Agence Marocaine de Coopération Internationale

Monsieur Mohamed METHQAL a salué la tenue de cette session et a fait part de l'engagement du Royaume du Maroc de renforcer la coopération avec le Burundi dans les domaines de l'éducation, du tourisme, de la santé, de l'agriculture, des énergies renouvelables, et de développer le partenariat économique à travers la promotion des investissements.

A cet effet, l'Ambassadeur, Directeur Général de l'Agence Marocaine de Coopération Internationale Monsieur Mohamed METHQAL a également fait part de la décision du Royaume du Maroc d'ouvrir une Ambassade avec résidence à Bujumbura en guise de réciprocité qui servira de pont diplomatique direct entre nos deux pays.

Les deux Parties se sont félicitées de l'existence des excellentes relations d'amitié et de coopération et se sont engagées à les renforcer et les cimenter davantage à travers un partenariat mutuellement avantageux et



fructueux. Les deux Parties ont également échangé sur des questions régionales et internationales d'intérêt commun.

Au terme de leur entretien, la Partie marocaine a transmis au Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement de la République du Burundi Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO, une invitation pour effectuer une visite de travail à Rabat à une date qui sera communiquée par voie diplomatique usuelle. Sur ce, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO a accepté avec plaisir l'invitation de son homologue marocain Son Excellence Nasser BOURITA, Ministre des Affaires Etrangères, de la Coopération Africaine et des Marocains Résidant à l'Etranger.

**Evrard NICIMBIKIJE**

## Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement du Burundi effectue une visite de travail au Maroc

Sur invitation du Gouvernement marocain, une délégation de haut niveau conduite par Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO, Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, a effectué une mission de travail au Royaume du Maroc, du 22 février au 02 mars 2021.

La visite était d'ordre bilatéral par essence. La diversité des activités a nécessité des déplacements dans différentes villes à savoir : Rabat, Casablanca et Marrakech et sur plusieurs sites. Cinq moments forts en ont marqué le déroulement.

A son arrivée au Ministère des Affaires Etrangères, de la Coopération Africaine et des Marocains Résidant à l'Etranger, Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO, Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement du Burundi a été accueilli par son Homologue marocain, Son Excellence Monsieur Nasser BOURITA.

L'entretien entre les deux Hôtes a débuté par un tête-à-tête, un moment propice d'échange sur les dossiers d'intérêt commun. Il a également été l'occasion d'évaluer le travail des

cinq dernières années de coopération après l'ouverture de l'Ambassade Résidente du Burundi à Rabat.

L'activité diplomatique a été intense. Des appuis multiformes ont été enregistrés. De ce fait, les deux interlocuteurs

se sont convenus de repartir sur de nouvelles bases, renforcer les relations de coopération et d'amitié à travers des programmes et projets fiables et viables, à forte valeur ajoutée.

Après les civilités, Son Excellence Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement de la République du Burundi a transmis les salutations sincères et fraternelles de Son Excellence Monsieur Evariste NDAYISHIMIYE, Président de la République du Burundi à Sa Majesté le Roi Mohammed VI, à son Peuple et au Gouvernement marocain. C'était

également l'occasion, au nom du Gouvernement du Burundi, de lui remercier pour la coopération sud-sud, clé de voûte de sa politique étrangère, pour son leadership inégalé dans la promotion du dialogue interreligieux et l'édification d'un monde juste où chacun a sa place au soleil.

Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO est reve-



Photo:Gna

nu sur les éléments matériels de la volonté manifeste des hautes autorités des deux pays de renforcer les excellentes relations d'amitié et de coopération.

Dans la foulée, il a évoqué la visite au Burundi de l'Ambassadeur Directeur Général de l'Agence Marocaine de Coopération Internationale (AMCI), les 8 et 9 février 2021 avant d'embrayer sur sa visite s'inscrivant dans la même dynamique. Ses propos se sont articulés sur deux axes, national et bilatéral avec des déclinaisons sur le continental et l'international.

Sur le plan national, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement de la République du Burundi a rappelé que des avancées significatives observables, reflet de la stabilité du pays, de la paix et de la tranquillité de la population ont ouvert les échanges.

En termes démocratiques, le Burundi a organisé des élections générales libres, justes, apaisées et transparentes, de la base au sommet, en 2020, sur un financement des ressources nationales, preuve de l'encrage de la pratique et de la culture démocratiques. Leurs résultats qui ont par la suite été salués par les Nations Unies, l'Union Africaine, la sous-région et la communauté internationale dans son ensemble, ont permis un renouvellement institutionnel, dans la paix, la tranquillité et la sécurité.

Un état sécuritaire stable sur toute l'étendue du pays, est à la base de l'envol du secteur économique, l'augmentation

de la production, ainsi qu'un retour massif volontaire des réfugiés de 2015 depuis les pays de la sous-région.

Sur le plan diplomatique, de nouveaux développements notamment la levée des sanctions par l'Organisation Internationale de la Francophonie et le retrait définitif du Burundi de l'agenda du Conseil de Sécurité des Nations Unies, constituent des éléments probants, gages de la stabilité du pays, et le retour du Burundi sur la scène internationale.

Sur le plan bilatéral, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement de la République du Burundi est revenu sur l'existence de bonnes relations d'amitié et de coopération entre nos deux pays, dont les principes de respect mutuel et d'une coopération mutuellement avantageuse constituent le fondement.

Deux événements ont retenu son attention notamment l'ouverture prochaine d'une Ambassade du Royaume du Maroc au Burundi avec résidence à Bujumbura, et la volonté du Gouvernement du Burundi à maintenir sa représentation consulaire à Lâayoune.

Signalons qu'au cours de cette visite, le Burundi représenté par Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO et le Maroc représenté par Son Excellence Monsieur Nasser BOURITA, Ministre des Affaires Etrangères, de la Coopération Africaine et des Marocains Résidant à l'Etranger ont signé une feuille de route de coopération pour la période 2021-2024.

**Evrard NICIMBIKIJE**

## Le nouvel Ambassadeur des Etats-Unis au Burundi réaffirme son engagement pour le renforcement des relations bilatérales entre le Burundi et les Etats Unis



L'Assistant du Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement Monsieur Ferdinand BASHIKAKO s'est dit satisfait de cet engagement et a réaffirmé la volonté du Gouvernement du Burundi à collaborer pour le bien de nos peuples respectifs.

Dans le même cadre de renforcer les relations bilatérales entre nos deux pays, l'Ambassadrice Mélanie H. Haggins sera reçue en audience par le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement S.E. Ambassadeur Albert SHINGIRO, en date du 19 mars 2021.

Ensemble ils sont engagés à renforcer davantage les liens d'amitié et de coopération entre le Burundi et les Etats Unis d'Amérique, dans un esprit de respect mutuel, en mettant un accent sur certains secteurs comme la santé, l'économie, le développement et d'au

tres questions d'intérêt commun.

**Evrard NICIMBIKIJE**

## Visite de SE le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement du Burundi en République Unie de Tanzanie



**L**e Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, SE Ambassadeur Albert Shingiro, a effectué une visite de travail en République Unie de Tanzanie, du 3 au 5 mars 2021.

Au cours de cette visite, il a rehaussé de sa présence la sixième session de la Commission mixte permanente de coopération entre le Burundi et la Tanzanie, au cours de laquelle, un document de la feuille de route pour la coopéra-

tion entre le Burundi et la Tanzanie au cours de ces trois années 2021-2024, a été signé par les Ministres du Burundi et de la Tanzanie ayant les affaires étrangères dans leurs attributions, à savoir S.E Ambassadeur Albert Shingiro et S.E Palamagamba Kabudi.

La sixième session de la Commission mixte permanente de coopération entre le Burundi et la Tanzanie s'est clôturée dans une atmosphère bon enfant. Les deux délégations se sont félicitées pour le travail colossal abattu en si peu de temps.

Ensuite, les Ministres du Burundi et de la Tanzanie ayant les affaires étrangères dans leurs attributions se sont rendus à la frontière commune entre le Burundi et la Tanzanie.

Enfin, sur son chemin de retour, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, S.E Albert Shingiro, a visité la parcelle où sera érigée le Consulat Général du Burundi à Kigoma, en Tanzanie.



**A. Irène INAMUGISHA**

## Le Ministre en charge des Affaires Etrangères accompagne le Président de la République du Burundi dans une visite officielle en République Arabe d’Egypte



**S**ur invitation de son homologue Egyptien SEM Abdel Fattah-El-SISI, le Président de la République du Burundi SE Evariste NDAYISHIMIYE a entamé une visite officielle de trois jours en République Arabe d’Egypte ce 23 mars 2021.

Accompagné de Son Epouse et d’une forte délégation composée de quatre Ministres et des Hommes d’affaires, le Président de la République du Burundi a été accueilli à l’Aéroport International du Caire par son Homologue SEM Abdel Fattah AL-SISI.

Les délégations du Burundi et de l’Egypte, sous la direction des Chefs d’Etat ont ainsi mené des discussions sur l’investissement, le transfert des technologies, le tourisme, des projets sur le lac Tanganyika, l’appui de l’Egypte dans le domaine des infrastructures et de la santé.

Ce mercredi 24 mars, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement SEM Albert SHINGIRO et son collègue Egyptien S.E.M Sameh Shoukry, en présence de deux Chefs d’Etat, ont signé six accords de coopération. Ces accords incluent l’Exemption de Visas pour les Détenteurs de Passeports Diplomatiques ou de Service et l’Exécution du Projet de Gestion intégrée des Ressources Hydriques au Burundi.

S’adressant à la presse à l’issue d’une tête à tête avec son Homologue Egyptien SE Abdel Fattah Al Sisi,

Après une tête à tête avec son Homologue Egyptien SE Abdel Fattah Al Sisi, le Président Evariste Ndayishimiye a déclaré à la presse que leurs pays venaient d’entrer dans une nouvelle phase et que le signe le plus éloquent était

matérialisé par la signature, aujourd’hui, des accords de coopération entre la République Arabe d’Egypte et la République du Burundi dans plusieurs domaines d’intérêt commun.



Les deux Chefs d’Etat ont instruits à leurs Chefs de la Diplomatie de mettre en œuvre les accords signés, sans attendre.

**Epipode BANKINDI**



**Son Excellence Ambassadeur  
Albert SHINGIRO**  
Ministre des Affaires Etrangères  
et de la Coopération au Déve-  
loppement



**Monsieur Isidore NTIRAMPEBA**  
Secrétaire Permanent au Ministère des Affaires  
Etrangères et de la Coopération au Développement



**Monsieur Ferdinand BASHIKAKO**  
Assistant du Ministère des Affaires Etrangères et  
de la Coopération au Développement

**Suivez le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement  
Sur :**

- **Site Web:** [www.mae.gov.bi](http://www.mae.gov.bi)
- **Twitter:** [@MAEBurundi](https://twitter.com/MAEBurundi)
- **Facebook:** [@MAECDBurundi](https://www.facebook.com/MAECDBurundi)
- **Instagram:** [maecdburundi\\_](https://www.instagram.com/maecdburundi_)

# MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

